

Zeitschrift: Swiss textiles [English edition]
Herausgeber: Swiss office for the development of trade
Band: - (1958)
Heft: 1

Artikel: Ici et ailleurs... = Here, there and everywhere... = De aquí y acullá... = Aus aller Welt
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-798890>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.12.2025

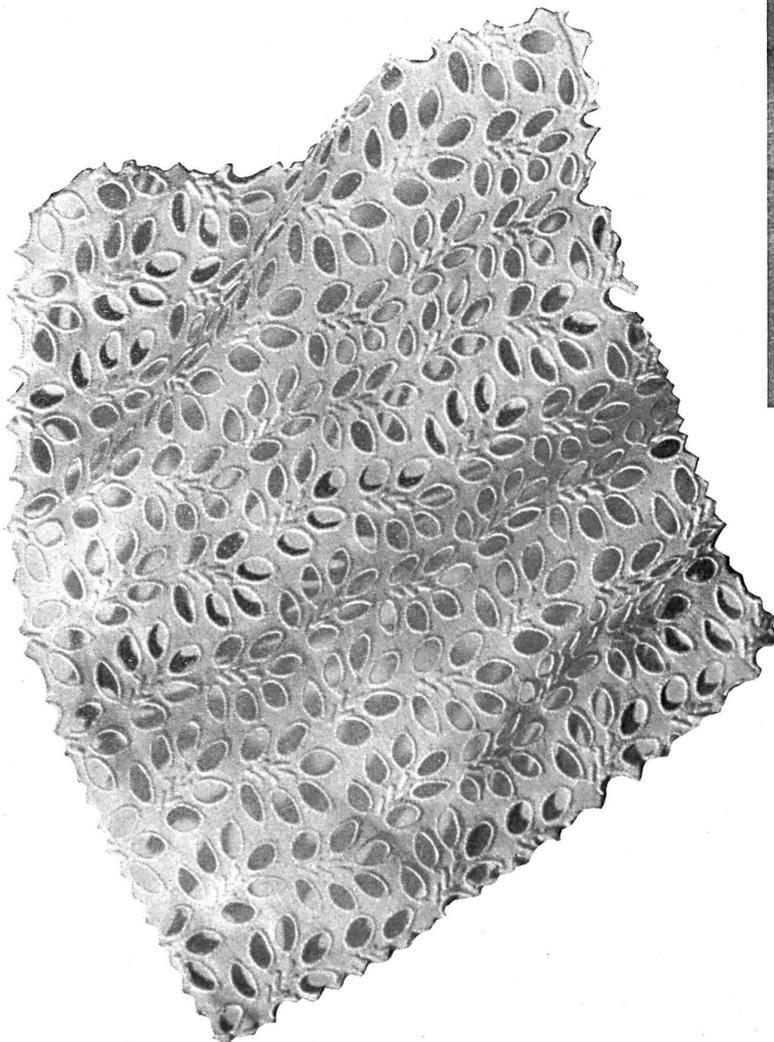
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ici et ailleurs...

Here, there and everywhere...

De aquí acullá...

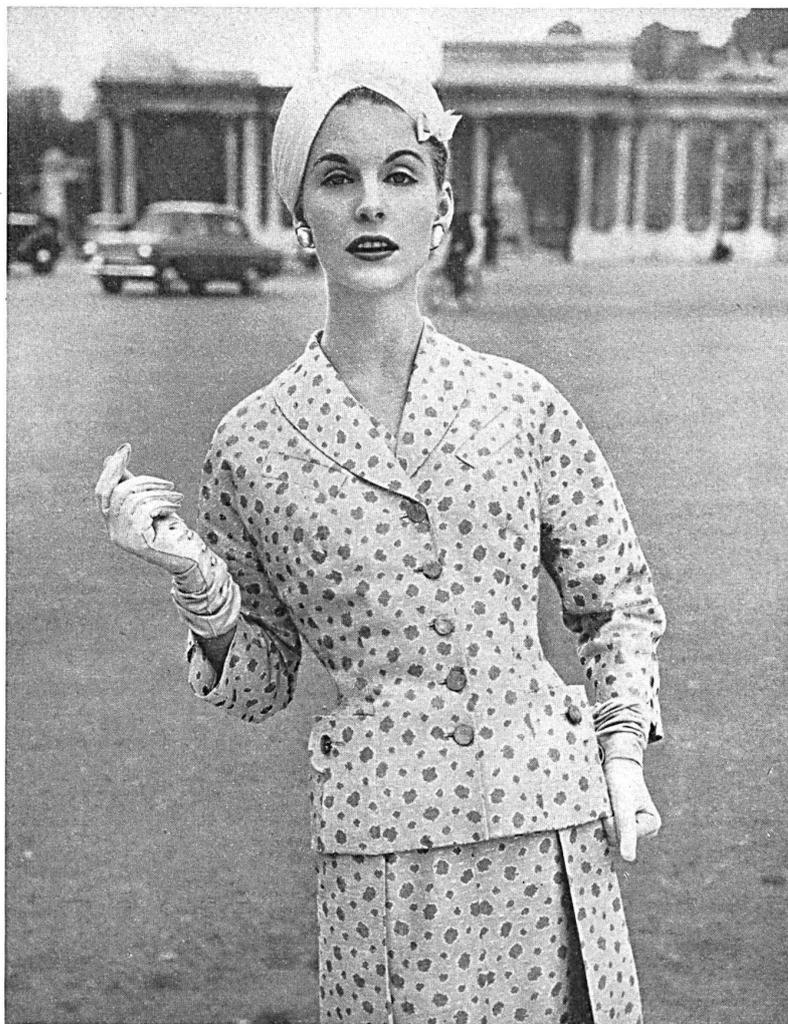
Aus aller Welt...



«RECO», REICHENBACH & CO.,
SAINT-GALL

Broderie sur batiste
Embroidery on batiste
Model Christian Dior, New York

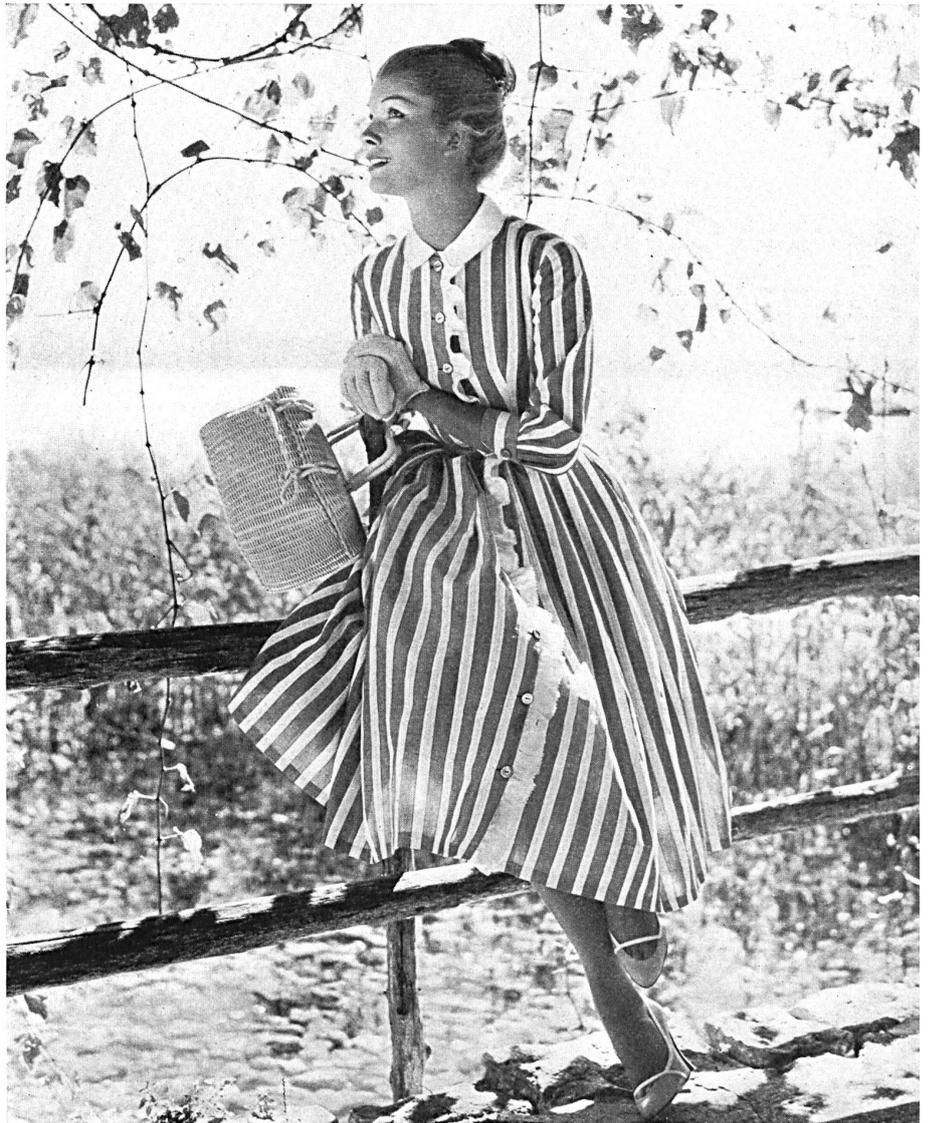
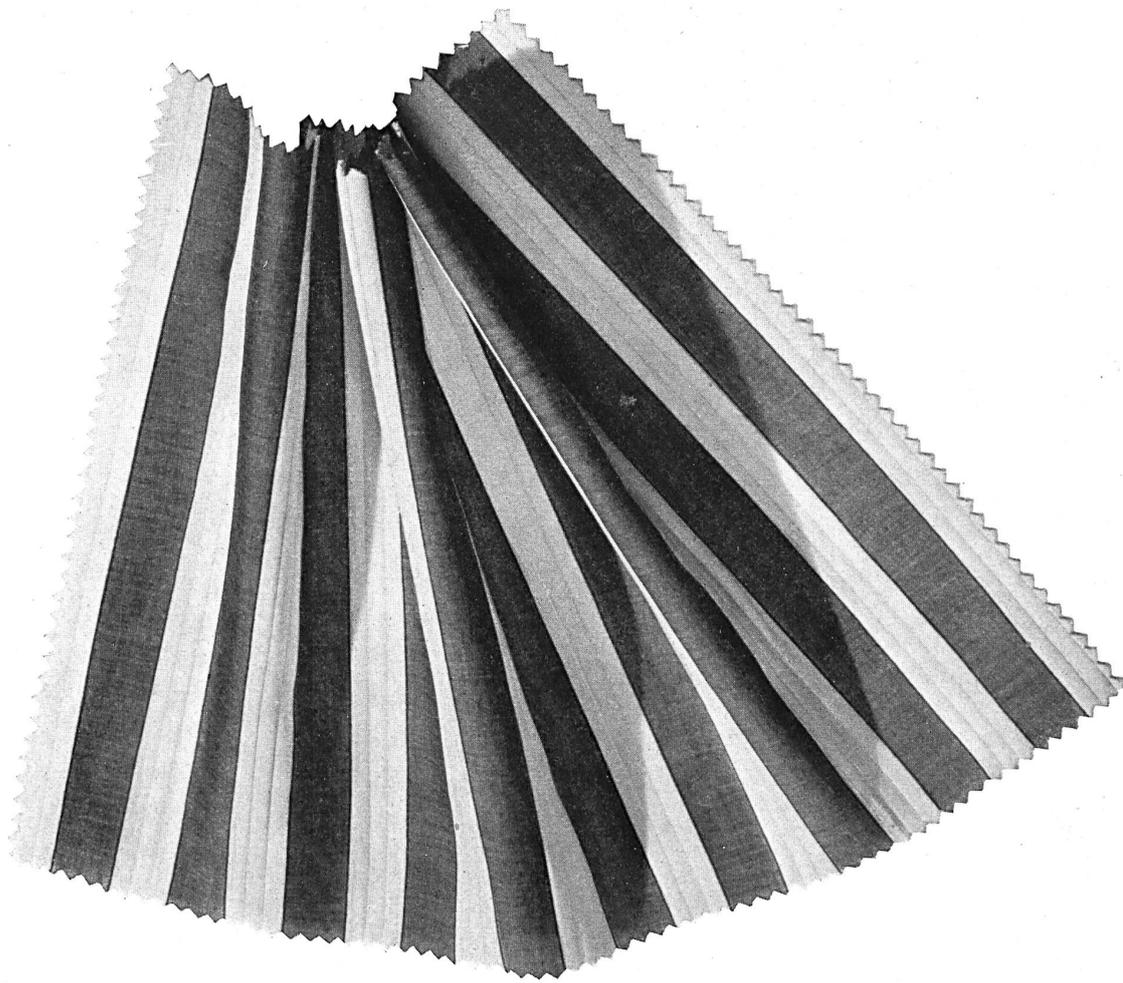
TISSAGES DE SOIERIES
NAEF FRÈRES S. A., ZURICH
«Linon Jacqueline»
Model Stanley Cheney (Pty) Ltd.,
Wynberg/Capetown



TISSAGES DE SOIERIES
NAEF FRÈRES S. A., ZURICH
«Fabian façonné»
Model Stanley Cheney (Pty) Ltd.,
Wynberg/Capetown



«ZURRER», WEISBROD-ZURRER
FILS, HAUSEN s. A.
Tissu de soie / Silk fabric
Model M. Rabie & Sons, Capetown



«RECO», REICHENBACH & CO.,
SAINT-GALL
Batiste fantaisie infroissable, pur coton
Fantasie-Batist, knitterfrei, reine Baum-
wolle
Modell Jugendmoden Mickhausen GmbH,
Mickhausen
Photo Lore Wolff



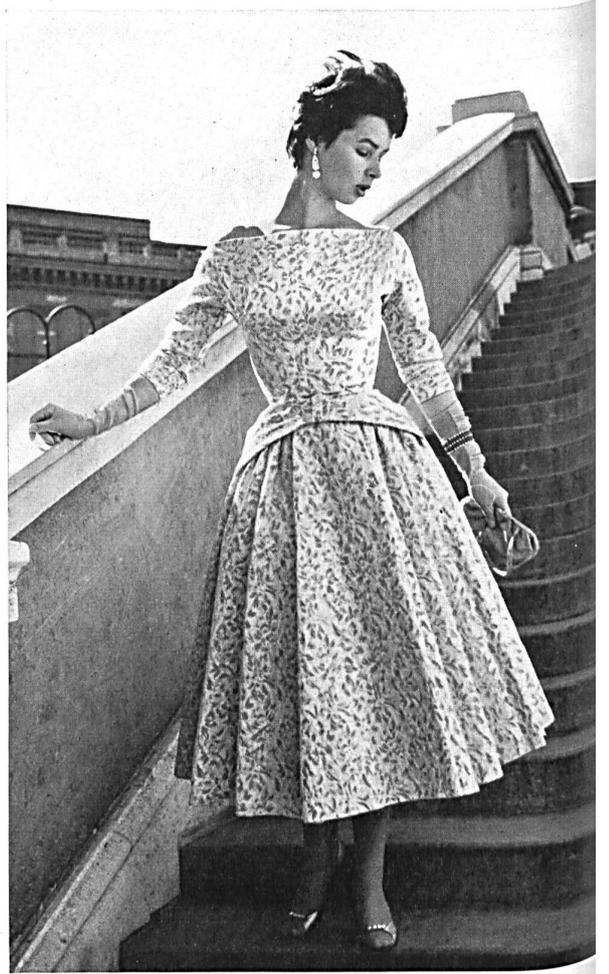
HEER & CIE S.A., THALWIL
 «Merline» (laine et rayonne / Wolle und
 Zellwolle)
 Modell Uli Richter, S. & E. Modelle, Berlin
 Photo Regi Relang



HEER & CIE S.A., THALWIL
 «Fendor» (coton / Baumwolle)
 Modell Anny Arnecke, Berlin
 Photo Helmut Johmaier



METTLER & CIE S. A., SAINT-GALL
Tissu de coton/Baumwollgewebe
Modell Ersä, Saarbrücken



TISSAGES DE SOIERIES
 NAEF FRÈRES S. A., ZURICH
 «Crylor Suprême»
 Modell Margrit Graf, Wien

TISSAGES DE SOIERIES
 NAEF FRÈRES S. A., ZURICH
 «Crylor Maxim»
 Modell Franz L. Preminger, Wien
 Photo Jowa Parisini

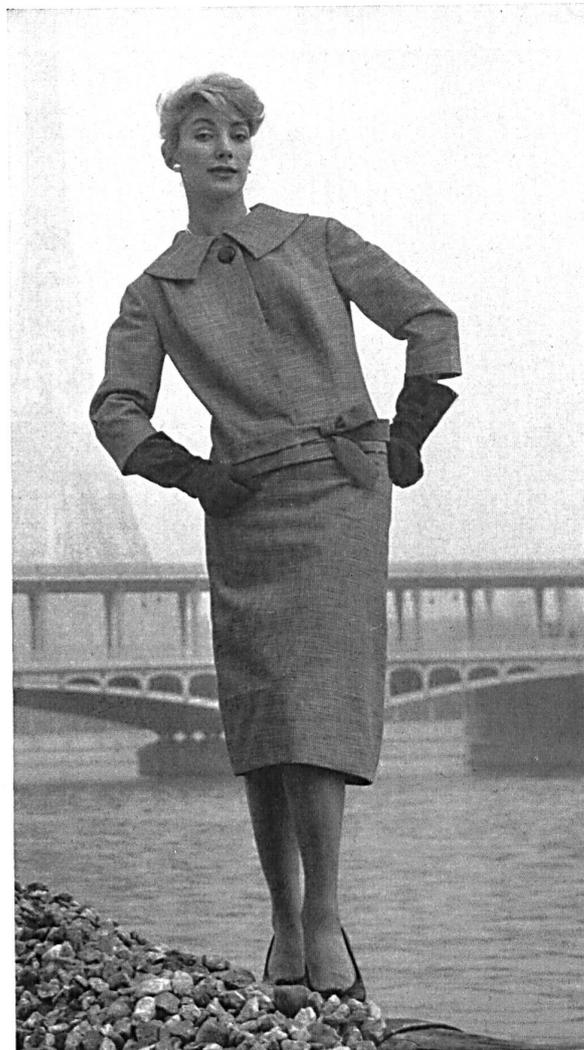


JACOB ROHNER S.A., REBSTEIN
Blouses en batiste de coton «Minicare 777» avec
broderies décoratives
Blusen aus Baumwollbatist «Minicare 777» mit
dekorativen Stickereien
Modelle Ersa, Saarbrücken





1

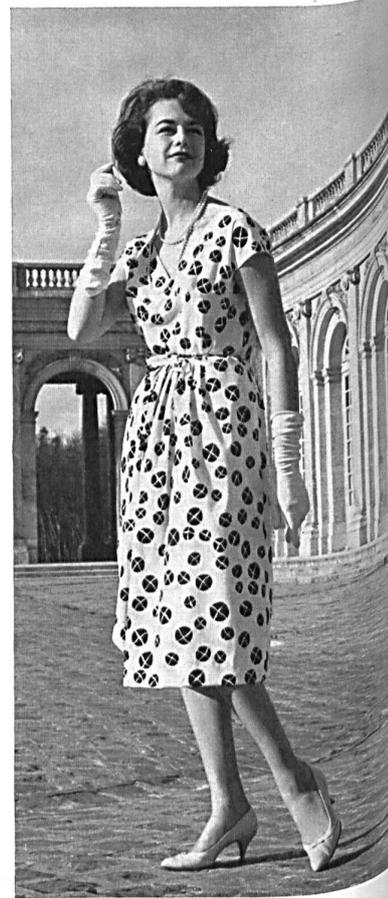


2

3



4



STOFFEL & CO., SAINT-GALL

- 1 Tissu à fil de structure
Modèle Janico, Paris
- 2 Tissu à fil de structure
Modèle Itha, Paris
- 3 Tissu Jacquard
Modèle Bellanger, Paris
- 4 Dessin imprimé sur reps
Modèle Moya, Paris

- HEER & CIE S.A., THALWIL
- 1 «Satin Florence» (coton/Baumwolle)
Modèle Pillet, Paris
Exclusivité pour la France:
Robert Burg et Cie, S.à.r.l., Paris
 - 2 «Satin Sibyl» (coton/Baumwolle)
Modèle Lempereur, Paris
Exclusivité pour la France:
Robert Burg et Cie, S.à.r.l., Paris
 - 3 «Draplyne» (rayonne et laine/Rayonne und Wolle)
Modèle Mine Laperrine, Paris
Exclusivité pour la France:
Robert Burg et Cie, S.à.r.l., Paris



1

2



3

